

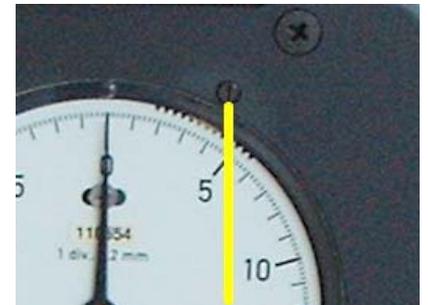
BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

[HEBOR H50]

Es freut uns, dass Sie sich zum Kauf eines HEBOR-Messgerätes H 50 entschlossen haben und sind sicher, dass Ihnen dieses gute Dienste leisten wird. Achten sie bitte darauf, dass das Präzisionsinstrument mit Sorgfalt behandelt wird und nach der Arbeit nicht im Staub liegen bleibt. Vor Inbetriebnahme sollte der Nullpunkt auf einem planen und sauberen Maschinentisch nachgeprüft und wenn nötig neu einguliert werden. Durch Drehen des am Rande der Skalengläser befindlichen Schlitzstiftes (Schraube), lassen sich die beiden Skalen unabhängig voneinander leicht auf den Nullpunkt einstellen.

Compliments for having purchased our measuring device HEBOR H 50 and we are sure that it would be an indispensable help in your workshop. Please give your best attention to this instrument of precision and do not let it lie in dust. Before use, just verify position zero on a plane and clean table and, if necessary, proceed to regulating. By turning the screw placed near the scale-glass you may easily regulate the scale to position zero (each scale is regulated separately).



Null-Einstellung
Zero - setting



- (1) Messen/einstellen der oberen Schneide
Measuring/setting of upper cutting edge

- (2) Messen/einstellen der vorderen Schneide (Tiefenmaß)
Measuring/setting of front cutting edge (cutting depth)



- (3) Messen/einstellen der unteren Schneide
Measuring/setting of lower cutting edge
- (4) Messen von Nutentiefen etc.
Measuring of groove depths etc.